



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 15. heinäkuuta 2010 (19.07)
(OR. en)**

**Toimielinten välinen asia:
2007/0152 (COD)**

**11160/10
ADD 1**

**SOC 422
MIGR 61
CODEC 581**

EHDOTUS NEUVOSTON PERUSTELUIKSI

Asia: **Neuvoston [26.] heinäkuuta 2010 vahvistama neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 987/2009 säännösten ulottamisesta koskemaan niitä kolmansien maiden kansalaisia, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi**
= Ehdotus neuvoston perusteluiksi

I JOHDANTO

Komissio esitti 25. heinäkuuta 2007 edellä mainitun ehdotuksen, jolla on tarkoitus korvata asetus (EY) N:o 859/2003 ja ulottaa asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja sen täytäntöönpanoasetuksen (neuvoston asetus (EY) N:o 987/2009) säännökset koskemaan niitä kolmansien maiden kansalaisia, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi.

Ehdotus perustuu perussopimuksen 63 artiklan 4 kohtaan (yksimielisyys ja kuulemismenettely). Lissabonin sopimuksen voimaantulon jälkeen oikeusperustana on nyt EU:n toiminnasta tehdyn sopimuksen 79 artiklan 2 kohdan b alakohta (määräenemmistö ja tavallinen lainsäätämisyjärjestys).

Euroopan parlamentti antoi kuulemismenettelyn puitteissa lausuntonsa 9. heinäkuuta 2008. Lissabonin sopimuksen voimaantulon jälkeen Euroopan parlamentti antoi 5. toukokuuta 2010 päätöslauselman¹, jossa se vahvisti kantansa tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen puitteissa.

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa 16. tammikuuta 2008.

Komissio ei toimittanut virallista muutettua ehdotusta parlamentin ensimmäisen käsittelyn lausunnon perusteella.

SEUT 294 artiklan 5 kohdan mukaisesti neuvosto vahvisti määräenemmistöllä ensimmäisen käsittelyn kantansa [26.] heinäkuuta 2010.

Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ilmoitti 24. lokakuuta 2007 päivätyllä kirjeellä haluavansa osallistua tämän asetuksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.

¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 5. toukokuuta 2010, Lissabonin sopimuksen voimaantulon vaikutuksista käynnissä oleviin toimielinten päätöksentekomenettelyihin.

Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, se ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, se ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.

II TAVOITE

Neuvoston asetuksella (EY) N:o 859/2003 ulotettiin neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja sen täytäntöönpanoasetuksen (ETY) N:o 574/72 säännökset koskemaan kolmansien maiden kansalaisia. Näitä viimeksi mainittuja asetuksia on yksinkertaistettu ja ajantasaistettu asetuksilla (EY) 883/2004 ja N:o 987/2009, joita on sovellettu 1 päivästä toukokuuta 2010.

Tällä asetusehdotuksella on samat tavoitteet kuin asetuksella (EY) N:o 859/2003 eli laajentaa sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevien yhteisön voimassa olevien säännösten soveltamisala kolmansien maiden kansalaisiin, joita nämä säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi.

Ehdotuksella on tarkoitus varmistaa, että kyseisiin kolmansien maiden kansalaisiin sovelletaan samoja sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevia sääntöjä kuin EU:n kansalaisiin heti asetusten (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 voimaantulosta lähtien. Tavoitteena on välttää hyvin sekavaa tilannetta, jossa yksityishenkilöt ja kansalliset hallinnot joutuisivat tekemisiin kahdenlaisten sääntöjen ja etuusoikeuksien kanssa jäsenvaltioiden sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisen alalla.

III NEUVOSTON ENSIMMÄISEN KÄSITTELYN KANNAN ERITTELY

Euroopan parlamentti hyväksyi kaksi tarkistusta komission ehdotukseen tarkoituksena saada johdanto-osaan kaksi uutta kappaletta (3 a ja 6 a) tasa-arvoisen kohtelun tärkeyttä korostamaan.

Komissio ilmoitti täysistuntokeskustelussa voivansa hyväksyä nämä tarkistukset.

Neuvosto voisi myös hyväksyä kummankin tarkistuksen (johdanto-osan kappaleet 4 ja 7 neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannassa).

Neuvosto katsoi lisäksi, että ehdotuksen johdanto-osan kappaletta 8 (ensimmäisen käsittelyn kannan johdanto-osan kappale 10) on selkiytettävä täsmentämällä, että asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 987/2009 soveltaminen niihin kolmansien maiden kansalaisiin, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi, ei rajoita jäsenvaltioiden oikeutta evätä, peruuttaa tai kieltäytyä uusimasta maahantuloa, oleskelua, asumista tai työntekeä varten myönnetty lupa yhteisön oikeuden mukaisesti.

Lisäksi neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan johdanto-osan kappaleessa 13 täsmennetään, että 1 artiklassa säädetty edellytys laillisesta asumisesta jäsenvaltiossa ei vaikuta asetuksen (EY) N:o 833/04 työkyvyttömyys-, vanhuus- tai perhe-eläkesäännösten soveltamisesta johtuviin oikeuksiin, jotka yksi tai useampi jäsenvaltio on myöntänyt kolmannen maan kansalaiselle, joka on aiemmin täyttänyt tämän asetuksen edellytykset, taikka tällaisen kolmannen maan kansalaisen jälkeäneläville.

Lopuksi neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan johdanto-osan kappaleissa 17, 18 ja 19 viitataan Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Tanskan asemaan tämän asetuksen hyväksymisen ja soveltamisen osalta.

Komissio on hyväksynyt neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan.

IV JOHTOPÄÄTÖS

Neuvosto katsoo, että sen ensimmäisen käsittelyn kannassa neuvoston asetusehdotuksen hyväksymiseksi asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 987/2009 säännösten ulottamisesta koskemaan niitä kolmansien maiden kansalaisia, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi, on käytetty tasapuolista lähestymistapaa niiden kolmansien maiden kansalaisten tasa-arvoisen ja syrjimättömän kohtelun varmistamiseksi, jotka asuvat laillisesti Euroopan unionin alueella.

Neuvosto odottaa rakentavaa keskustelua Euroopan parlamentin kanssa, jotta tästä tärkeästä asetuksesta päästäisiin lopulliseen yhteisymmärrykseen.
